

FRANCUSKO-SRPSKI FILMSKI SUSRETI
**FRENCH-SERBIAN
FILM MEETINGS #6**

RENDEZ-VOUS FRANCO-SERBES DU FILM

Wednesday 1st December – Friday 3rd December 2021
Kombank dvorana, Belgrade



FESTIVAL
AUTORSKOG
FILMA



FILMSKI CENTAR
SRBIJE



INSTITUT
FRANÇAIS
Serbie

Tuesday 30th November

PRE-OPENING

19h-21h @Kombank dvorana - Hall 6

Screening “I Comete” (France, 2021) by Pascal Tagnati
+ Q&A with the director and Laure Vermeersch, ACID representative



Wednesday 1st December

OPENING AND WELCOMING COCKTAIL

18h-18h45 @Kombank dvorana, Press Conference Hall and Bam Bar

Speakers:

His Excellency Ambassador of France **Pierre Cochard**
Jelena Trivan, Film Center Serbia (TBC)
Igor Stanković, Kombank dvorana

Translation to Serbian and French provided.

19h-21h @Kombank dvorana - Hall 6

Screening “Soy Libre” (France, Belgium, 2021) by Laure Portier
+ Q&A with the director and Laure Vermeersch, ACID representative

21h-24h - @Kombank Dvorana – JAZZ Kantina Lisabon

Networking - Party with dinner

Thursday 2nd December

MAIN PROGRAMME

10h-12h

@Kombank Dvorana,
Press Conference Hall + online:
<https://us02web.zoom.us/join/84369067046>

Roundtable: “Green Film – towards an eco-friendly film production?”

As environmental consciousness grows among film industry professionals, numerous producers commit to sustainable practices on film sets. French and Serbian experts address the issue and share their recommendations for eco-friendlier film productions.

Speakers:

- **Julien Ezanno**, CNC (online)
- **Anaïs Mounereau**, Secoya éco-tournage (online)
- **Jovana Karaulić**, Green Art Inkubator

Moderator: Stefan Ivančić

In English.

12h-13h

@Kombank Dvorana,
Press Conference Hall + online:
<https://us02web.zoom.us/join/82479100098>

Presentation: Ateliers Varan - Documentary Film School and Workshops

Founded in 1981 with the spirit and support of Jean Rouch, Ateliers Varan is an association of filmmakers based in Paris, France, whose primary work is running non-academic hands-on courses in documentary filmmaking both in France and across the world.

Speakers:

- **Jean-Noël Cristiani**, Ateliers Varan
- **Dragan Nikolić**, former Varan alumnus

Translation to Serbian and French provided.

PARALLEL PROGRAMME

10h-13h

@Kombank Dvorana,
Maršalov salon (closed session)

Workshop: Promoting film among young audiences by Mladi ambasadori and Jeunes ambassadeurs (France), session 1

Invited by the French Institute in Serbia, French and Serbian stakeholders take part in a one-day workshop with the goal of delivering concrete solutions for audience development in Serbia.

Participants:

- **Laure Vermeersh**, ACID
- **Gautier Labrusse**, Jeunes ambassadeurs, Cinéma Lux
- **Lazare Garnier**, Jeunes ambassadeurs
- **Snežana Andrić**, Mladi ambasadori
- **Boban Stefanović**, Serbian Cinema Network

Moderator: Rajko Petrović

Translation to Serbian and French provided.



“Soy Libre” by Laure Portier

13h-15h - @Kombank Dvorana – JAZZ Kantina Lisabon

Lunch buffet for participants and guests

MAIN PROGRAMME

15h-17h

@Kombank Dvorana,
Press Conference Hall + online:
<https://us02web.zoom.us/meeting/84795463749>

Masterclass: Sound design with Bruno Tarrière

The distinguished re-recording mixer, sound designer and sound engineer speaks about his work method on set and in post production and shares experiences from collaborations with world-renowned directors (Asghar Farhadi, Emir Kusturica, Luc Besson, Srđan Golubović and others).

Moderator: Srđan Golubović

In English.

17h-18h

@Kombank Dvorana,
Press Conference Hall + online:
<https://us02web.zoom.us/meeting/85391582884>

Presentation: Le Fresnoy - Studio national des arts contemporains

Le Fresnoy is a postgraduate art and audiovisual research center and school with courses articulated around the production of artworks across a wide range of disciplines and styles, drawing on the availability of audiovisual techniques to professional standards.

Presented by: François Bonenfant, film and visual arts coordinator, Le Fresnoy

Moderator: Vladimir Perišić

Translation to Serbian and French provided.

18h-18h30

@Online:
<https://us02web.zoom.us/meeting/81049108128>

Presentation of Aide aux cinémas du monde and La Fabrique Cinéma

A subsidy fund for coproductions with France and a tailored support program for young directors from emerging countries in the framework of the Cannes Film Festival.

Presented by:

Nathalie Streiff, French Institute in Paris (online)

In English.

PARALLEL PROGRAMME

15h-18h

@Kombank Dvorana,
Maršalov salon (closed session)

Workshop: Promoting film among young audiences by Mladi ambasadori and Jeunes ambassadeurs (France), session 2

Invited by the French Institute in Serbia, French and Serbian stakeholders take part in a one-day workshop with the goal of delivering concrete solutions for audience development in Serbia.

Participants:

- **Laure Vermeersh**, ACID
- **Gautier Labrusse**, Jeunes ambassadeurs, Cinéma Lux
- **Lazare Garnier**, Jeunes ambassadeurs
- **Snežana Andrić**, Mladi ambasadori
- **Boban Stefanović**, Serbian Cinema Network

Moderator: Rajko Petrović

17h-19h

@Dom omladine - Amerikana

Screening "The Other Side of Everything" by Mila Turajlić + Q&A with the director



"The Other Side of Everything" by Mila Turajlić

19h30-24h - @Kombank Dvorana – JAZZ Kantina Lisabon

Networking - Party with dinner

Friday 3rd December

9h-13h @Dom omladine - Amerikana

Seminar and screening: "Come in, we are not ready - Telling the reality."
By **Jean-Noël Cristiani**, general director of Ateliers Varan

"What was called 'direct cinema' at the end of the 1950s was only possible thanks to the invention of light synchronous filming equipment. This double desire for lightness and synchronous sound has been present since the discovery of the Cinematograph. The small cameras we use today, that inherit this original desire, contain a (hi)story of cinema that I am trying to tell you." (Jean-Noël Cristiani)

Translation to Serbian and French provided.

13h-15h @Kombank Dvorana – JAZZ Kantina Lisabon

Lunch buffet for participants and guests

15h-16h @Kombank dvorana

Press Conference Hall + online:

<https://us02web.zoom.us/meeting/82780034212>

Workshop outcome: Promoting film among young audiences by Mladi ambasadori and Jeunes ambassadeurs (France)

As an outcome of a one-day workshop organised by the French Institute in Serbia, French and Serbian stakeholders deliver concrete solutions for audience development in Serbia.

Participants:

- **Laure Vermeersh**, ACID
- **Gautier Labrusse**, Jeunes ambassadeurs, Cinéma Lux
- **Lazare Garnier**, Jeunes ambassadeurs
- **Snežana Andrić**, Mladi ambasadori

Moderator: Rajko Petrović

Translation to Serbian and French provided.

16h-17h @Kombank dvorana

Press Conference Hall + online:

<https://us02web.zoom.us/meeting/81884776690>

French-Serbian coproduction workshop outcome

Film Center Serbia's representatives and Serbian producers and directors will speak about the French-Serbian coproduction agreement and present the results of the recent coproduction workshop that took place in Paris.

Speakers:

- **Miroljub Vučković**, Film Center Serbia
- **Una Domazetoski**, Film Center Serbia
- **Andrijana Sofranić Šućur**, producer
- **Snežana van Houwelingen**, producer
- **Andrijana Stojković**, director

Translation to Serbian and French provided.

19h30-24h @Kombank Dvorana – JAZZ Kantina Lisabon

Closing ceremony of the Auteur Film Festival (Hall 1) + Networking - Party with dinner

ACID films Serbian tour

The French Institute and its partners organise a series of screenings around Serbia based on the ACID audience development model with presentations and Q&A with the directors.

“I Comete” (France, 2021) by Pascal Tagnati

29/11 - Delta Cinegrand Niš

9-12/12 - Šumadijski internacionalni filmski festival, Kragujevac

“Soy Libre” (France, Belgium, 2021) by Laure Portier

29/11 - Cultural center of Novi Sad

30/11 - Cultural center of Gornji Milanovac

9-12/12 - Šumadijski internacionalni filmski festival, Kragujevac

List of participants

France

IN BELGRADE

- **Amaury Arboun**, sound editor, “I Comete”
- **François Bonenfant**, Le Fresnoy (www.lefresnoy.net/fr)
- **Jean-Noël Cristiani**, Ateliers Varan (www.ateliersvaran.com)
- **Catherine Faudry**, Cultural Attaché, French Embassy in Serbia
- **Lazare Garnier**, Jeunes ambassadeurs, Cinéma Lux
- **Gautier Labrusse**, Cinéma Lux (www.cinimalux.org/spip)
- **Laure Portier**, director of “Soy Libre”
- **Pascal Tagnati**, director of “I Comete”
- **Bruno Tarrière**, re-recording mixer, sound designer, sound engineer
- **Laure Vermeersch**, ACID (www.lacid.org)

ONLINE

- **Julien Ezanno**, Centre national du cinéma et de l’image animée (www.cnc.fr)
- **Anaïs Mounereau**, Secoya éco-tournage (<https://secoya-ecotournage.com>)
- **Nathalie Streiff**, Aide aux Cinémas du Monde (www.cnc.fr/web/en/funds/aide-aux-cinemas-du-monde_190870)

List of participants

Serbia

- **Snežana Andrić**, Mladi ambasadori (<https://ambasador.rs>)
 - **Una Domazetoski**, Film Center Srbija, (www.fcs.rs)
 - **Jovana Karaulić**, Green Art Inkubator
 - **Dragan Nikolić**, former Ateliers Varan alumnus
 - **Andrijana Sofranić Šućur**, producer
 - **Jelena Trivan**, Film Center Srbija (TBC)
 - **Igor Stanković**, Kombank dvorana (www.kombankdvorana.rs), MegaCom Film (<http://mcf.rs>)
 - **Boban Stefanović**, Serbian Cinema Network (www.cinemanetwork.rs)
 - **Andrijana Stojković**, director
 - **Mila Turajlić**, director
 - **Snežana van Houwelingen**, producer, This and That productions (www.thisandthat.rs)
 - **Miroljub Vučković**, Film Center Srbija
-

Moderators

- **Srdan Golubović**, director, Baš Čelik Film House (www.bascelik.net), Faculty of Dramatic Arts (<https://fdu.bg.ac.rs>)
- **Stefan Ivančić**, director, producer (<http://nonalignedfilms.com>), programmer
- **Vladimir Perišić**, director, ACID board member (www.lacid.org), Faculty of Media and Communications (<https://fmk.singidunum.ac.rs>)
- **Rajko Petrović**, Five Stars Films, Free Zone Film Festival (<https://slobodnazona.rs>, <https://kinokauch.com>)

Contacts:

Milena Debeljković

Auteur Film Festival, + 381 65 523 64 19

Nikola Radić

French Institute in Serbia, + 33 6 73 62 51 07; + 381 64 505 39 06

Facebook: @AuteurFilmFestival, @institutfrançaisdeserbie.beograd

Twitter: @AuteurFilmFest, @IFsrbija

Instagram: festival_autorskog_filma, ifsrbija

#randevu2021 #coproduction #cooperation #cinema



FESTIVAL
AUTORSKOG
FILMA

